

# Dresdner Journal



**Bezugspreis:**  
Für Dresden vierteljährlich:  
3 Mark 50 Pf., bei den Kaiserlich  
bestehenden Postämtern  
vierteljährlich 3 Mark; außer-  
halb des Reichsgebietes  
Post- und Transportkosten  
eingelassen. Einzelne Nummern: 10 Pf.

**Verkaufen:**  
Täglich mit Ausnahme der  
Sonntags- und Feiertage abends.  
Preis: 10 Pf. Nr. 1295.

**Kaufbedingungen:**  
Für den Raum einer gespal-  
tenen Seite seiner Schrift  
30 Pf. Unter „Kaufpreis“  
die Seite 50 Pf.  
Bei Tabellen- und Tabellen-  
entwerfender Kaufpreis.

**Verleger:**  
Königliche Expedition des  
Dresdner Journals  
Dresden, Spingelstr. 20.  
Preis: 10 Pf. Nr. 1295.

**Nr. 282.** **Sonnabend, den 4. Dezember abends.** **1897.**

**Ankündigungen für die Weihnachtszeit**  
finden im „Dresdner Journal“ die geeignetste  
Verbreitung. Hierbei veräumen wir nicht,  
darauf aufmerksam zu machen, daß aus Anlaß  
des Weihnachtsfestes **Handel- und Gewerbetreibende**  
bei Ankündigungen mit mehrmaliger  
Wiederholung außerordentliche Vergünstigungen  
gewährt werden.

Königl. Expedition des Dresdner Journals.

## Amtlicher Teil.

Se. Majestät der König haben dem Eisteller-  
beister Moritz Paul Schramm in Dresden das  
Prädikat „Königlicher Hoflieferant“ Allergnädigst zu  
verleihen geruht.

## Verordnung.

Maßregeln gegen Weiterverbreitung der Maul-  
und Klauenseuche betreffend.

Da die Maul- und Klauenseuche in verschiedenen  
Landesteilen neuerdings wieder erheblich zugenommen  
hat, sieht sich das Ministerium des Innern veranlaßt,  
auf Grund von § 7 und 8 des Reichsgesetzes vom  
23. Juni 1880 — Reichsgesetzblatt 1894 Seite 410  
1. Nr. 1894  
— und bez. der §§ 6 und 8 der Ausführungsverord-  
nung vom 30. Juli 1895 — Gesetz- und Verordnungs-  
blatt Seite 94 —, sowie Punkt 7 der Verordnung  
vom 25. Februar 1897 — Gesetz- und Verordnungs-  
blatt Seite 25 — und zwar für das gesamte  
Gebiet des Königreichs folgende Maßregeln an-  
zuordnen:

- 1) Auf Viehmärkten, soweit solche nicht auf Grund  
von § 5 der Ausführungsverordnung vom  
30. Juli 1895 überhaupt verboten werden  
sollten, hat die thierärztliche Untersuchung eines  
jeden einzelnen Stückes vor dem Betreten des  
Marktplatzes zu erfolgen. In diesem Zwecke  
hat die Zuführung von Rindern und Schweinen  
nur auf einem, der soweit die zur Verfügung  
stehenden thierärztlichen Kräfte ausreichen, auf  
mehreren im Voraus zu bestimmenden Wegen  
stattzufinden. Die Bestimmung dieser Wege  
bleibt der Polizeibehörde überlassen.
- Der Vorkauf von Rindern und Schweinen  
ist verboten.
- Die bezugsfähigerweise Untersuchung der in  
Gaststätten untergebrachten Rinder darf bereits  
an dem, dem Marktplatz vorangehenden Tage  
angeführt werden.
- 2) Ausgenommen von vorstehenden Maßregeln  
bleiben die kleineren Ferkel- und Wochmärkte,  
auf denen lediglich Saugferkel in Körben feil-  
gehalten werden — vergl. Punkt 2 der Ver-  
ordnung vom 25. Februar 1897.
- 3) Die von Händlern zum Zwecke öffentlichen Ver-  
kaufs aufgestellten oder öffentlich ausgebotenen  
Rindvieh- und Schweinebestände sowie die  
zum Verkauf im Umherziehen bestimmten  
Schweinebestände dürfen erst dann verkauft  
werden, wenn sie während einer Beobachtungs-  
frist von 5 Tagen sich frei von der Maul- und  
Klauenseuche erwiesen haben.
- Ausgenommen sind hiervon nur Mast-  
schweine, welche binnen 3 Tagen (von Beginn  
der Maststellung bei den betreffenden Händlern  
ab gerechnet) zur Abchlachtung gelangen und

Saugferkel (Korb-, Spanferkel). — Vergl. Punkt 7  
der Verordnung vom 25. Februar 1897.

4) Alle von zusammengebrachten Rindvieh- und  
Schweinebeständen benutzten Wege und Stand-  
orte (Kampfen, Buchten, Gasthöfe, Marktplätze)  
sind nach ihrer Benutzung gründlich zu reinigen.

An den Stationen, an welchen Vieh- und  
Schlachtvieh abgehalten werden, sind die  
Kampfen, sowie die Vieh- und Anstaltplätze  
nach dem Ein- und nach dem Ausladen durch  
Reinigung und Desinfektion mit 5prozentigen  
Karbolsäurelösungen zu desinfizieren.

Die Bezugsfähigerweise haben hierüber die  
nötigen Ueberwachungen auszuüben und sind zu  
dem Zwecke ermächtigt, Gasthöfe, private  
Schlachtplätze, sowie Ställe von Viehhändlern  
zu revidieren. — Vergl. § 17 des Reichsgesetzes.

5) Die genaue Beobachtung dieser Anordnungen  
ist von den zuständigen Behörden gehörig zu  
überwachen.

Dresden, am 3. Dezember 1897.

Ministerium des Innern.  
v. Weizsäcker. Körner.

## Ernennungen, Berichtigungen u. im öffentlichen Dienst.

**Im Reichsgerichtsbezirk des Ministeriums des Innern  
und öffentlichen Unterrichts.** In bezug auf den 1. April  
des neugegründeten 3. hiesigen Lehrjahrs an der Schule zu  
Gröbzig-Reggie. Kolator: des Königl. Ministeriums des  
Innern und öffentlichen Unterrichts. Einkommen: 1000 M.  
Gehalt und freie Wohnung. Ernennungsfrist: nach dem  
erforderlichen Bedenken bis zum 24. Dezember bei dem  
Königl. Bezirksbehörden Dr. Götze in Gröbzig einzu-  
reichen: — eine neugegründete hiesige Lehrstelle in Gröb-  
zig. Kolator: des Gemeinderats. Gehalt: 1100 M. und 150  
M. Gehalt. — eine hiesige Lehrstelle in Gröbzig. Kolator:  
des Gemeinderats. Gehalt: 1100 M. und 150 M. Gehalt.  
Ernennungsfrist: nach dem erforderlichen Bedenken bis zum  
24. Dezember bei dem Gemeinderat einzureichen: — eine hiesige  
Lehrstelle am 1. Februar bez. dem 1898 an der Volksschule  
zu Gröbzig. Kolator: des Gemeinderats. Gehalt: 1100 M.  
Die Stelle gerührt, einschließlich Wohnungsgeld, 1300 M.  
Einkommen, das mit Beginn des 27. Lebensjahres auf 1400 M.  
mit Beginn des 29. Lebensjahres auf 1500 M. und von da  
ab von 3 zu 5 Jahren um je 100 M. bis auf 2400 M. steigt.  
Ernennungsfrist: bis zum 14. Dezember 1897 an den Kolator zu  
reichen.

**Im Reichsgerichtsbezirk des evangelisch-lutherischen  
Landesconsistoriums** sind oder werden demnächst folgende  
Stellen erledigt; haben sich zu belegen: A) nach dem Studien-  
gesetz vom 8. Dezember 1896: varst. — B) im regulären  
Belegungsverzeichnis: des evangelischen Konsistoriums an St.  
Johannis in Chemnitz (Chemnitz I. — St. II (A) —  
Kolator: des Stadtrats; des Konsistoriums an St.  
Thomas in Leipzig (Leipzig I. — St. VIII (A) — Kolator:  
des Stadtrats; des Konsistoriums an St. Nikolai in  
Dresden II. — St. I — Kolator: des evang.-luth. Landes-  
consistoriums; des Konsistoriums an Annaberg (Annaberg  
— St. V (A) — Kolator: des evang.-luth. Landesconsistoriums.  
Zugewiesen wurden angeführt, bez. befördert: Oskar  
Weser in Leipzig, Pflüger in Chemnitz, als Konsistorial-  
sekretär in Chemnitz; als Pfarrer in Annaberg (Dresden II.);  
Richard Pöhlke, Konsistorialsekretär in Chemnitz; als Pfarrer in  
Annaberg (Dresden II.); Dr. phil. Martin August Fischer,  
senior, Konsistorialsekretär an der evangel.-luth. Gemeinde in  
Witten in Berlin, als Hilfsgeistlicher in Chemnitz (Sprengel).

## Nichtamtlicher Teil.

### England und Deutschland.

Einem Aussaß des neuesten Heftes der „Grenz-  
boten“ über das Verhältnis Deutschlands zu Eng-  
land entnehmen wir die nachstehenden beachtenswerten Aus-  
führungen.

„England zu regieren wird durch das Verhältnis  
seiner Kolonialverwaltung und seiner Beziehungen zu der auswärtigen  
Politik und zu der Bedeutung der Weltwirtschaft als Grund des

Wohlfundes der ganzen Nation sehr erleichtert. Englands  
Wohlfahrt, Seemacht, Kaufkraft und Offiziere arbeiten alle im  
Ehre der Weltmacht im Ausland mit, ohne die Kolonien  
in zu außerordentlichem Maße zu belasten, die bei uns leider oft  
vorhanden, oder sie gar zur Schädigung der Staatsinteressen  
einzuwirken zu lassen. Es beehrte 1889 und 1897 war das  
Dünkirchen, das andere Nationalen nach mehr Seemacht streben  
als bisher, und daß Englands Seeherrschaft gegenüber jeder  
denklichen Konkurrenz anderer Mächte nicht mehr völlig außer  
Frage sei, um weitgehende zum Teil für mehrere Jahre im  
voraus gesicherte Seeherrschaften für Neubauten von Kriegs-  
schiffen zu ermöglichen. Dieses Jahr hat das Volk selbst die  
Kolonialpolitik zur Begründung der Flotte gedrängt. Als Folge  
seiner Seeherrschaft und Politik hat Großbritannien während  
der letzten Jahrzehnte seiner Kolonien um 8 Mill.  
englische Quadratmeilen an Landbesitz und gegen 200 Mill.  
Wohlstand zugenommen. Es ist jetzt das größte Weltreich;  
das Welt seiner unternehmungskraftigen Kaufleute und sein  
Handel beherrscht den Weltverkehr, seine Kolonien umspannen die  
Erde und werden in Kriegszeiten nur für englische  
Interessen arbeiten; an allen Hauptverkehrsstraßen hat Eng-  
land Festungen und Flottenstationen. Aber das alles genügt  
ihm noch nicht. Der Plan seines Kolonialministers Chamberlain,  
die gesamten Kolonien und das Gesamtland zu einem Reich  
mit gemeinsamer Weltmacht und zu einem großen Bollwerk  
zusammenzufügen, wird nach Vereinfachung der Schwierigkeiten  
der Durchführung den andern Kulturstaaten ein engere  
Grenze-Verhältnis von 400 Mill. Einwohnern und 12 Mill. eng-  
lische Quadratmeilen Fläche entgegenstellen. Es wird ein  
Weltreich geschaffen sein, das bei seiner Ausdehnung durch alle  
Jahre alle Rohprodukte, mit Ausnahme des Petroleum, für  
seiner Unterhalt und seine Industrie selbst hervorbringt. Es  
wäre unpolitisch und eine Verletzung der Weltanschauung Cham-  
berlains, wenn wir in ihm hauptsächlich den Vorkämpfer sehen, der  
in der Jameson- und Mafeking-Affäre ein in den Augen  
der Völkerwelt unehrenhaftes Spiel getrieben habe. Seine  
Denkweise war durchaus patriotisch, und das Bestehen  
des Reiches nach vorübergehender Weltmacht hätte ihn und  
jede Regierung veranlaßt, wenn solche Vorkämpfer für England  
hätten, wie Jameson und Mafeking, von Kolonialpolitik  
und von der Regierung im Stich gelassen werden.

Bei der Ermählung einer dritten Reichstages-  
kommission deutscher Kaufleute in Paris durch unsere gebildeten  
Kolonien „Kolonien“ und „Kolonien“, unter Leitung des hiesigen  
Kolonialministers in Paris, handelte es sich um einen Teil unserer  
Kolonialpolitik, genau in der entgegengelegten Weise: ob richtig  
oder falsch, mag dahingestellt bleiben. Die genannten Schiffe hatten,  
um den wiederholten Ausschüssen der Regierung von Paris ein  
Urteil zu geben, in Paris ein Urteil über die Kolonialpolitik  
mit Wirkung beizugeben und dadurch endlich die Kolonialpolitik  
zu begründen. Daraus hat der Kolonialminister in Paris die  
Angelegenheit auf und hielt eine gewisse Menge gegen die  
Kolonialpolitik der Regierung. Aber seitdem von der anderen  
Seite des Kanals kein Dampf mehr und herauf geschickt haben.

Seit einigen Jahren scheint aus ein Teil der kontinentalen  
Mächte etwas mehr zu entstehen, in welcher Weise er bisher  
von England für diesen Zweck ausgenutzt werden ist, und  
mühte nicht mehr auf die Befreiung zur gegenwärtigen Welt-  
macht. Frankreich ist immer in seiner Kraft ergriffen, und  
Deutschland ist aus der Kolonialpolitik seiner überhöhten  
Weltmacht nach England mit englischer Sprache zu bedienen,  
es breitet sich seiner intelligenten Bevölkerung, die Kolonial-  
politik seiner Industrie immer weiter aus, vergrößert seine  
Handelsflotte und möge immer seine Weltmacht zur See  
behaupten. Da solche Vorkämpfer in England, Frankreich,  
den Vereinigten Staaten und Japan begehrt, und Eng-  
lands Handelsflotte nicht mehr so schnell steigt wie  
früher, so können diese unbedingte Weltmacht auf  
Kolonien der Weltmacht und der Handelsflotte leben.  
Noch so groß als die Weltmacht, noch ist Englands  
Überlegenheit zur See durch sein Staatsverhältnis ernstlich  
gefährdet, und doch vertritt ihn die Behauptung der bis-  
herigen schiefen Annahme seiner Weltmacht als englische  
Welt in gewaltiger Ausdehnung. Es würde falsch und unpolitisch  
sein, England zu warnen zu machen, wenn seine Weltmacht, der  
alte Jovis der Weltmacht auf dem Kontinent nicht wieder aus-  
leben; es wäre unpolitisch, ihm die Ausbreitung des Unmuts  
über Deutschlands Weltmacht zu erörtern; jeder weiß, daß in  
Weltmacht die Weltmacht besteht. Die folgende Wieder-  
gabe einzelner englischer Verfassungen soll daher  
nicht etwa den Jovis haben, außer Fall gegen Eng-  
land aufzuheben, sondern es soll nur daran gezeigt  
werden, wie ein Volk denkt, das seit Jahrhunderten  
Weltmacht treibt und jeden Fall, wo andere von  
unvollständigen Land Welt ergriffen, als Verletzung  
seiner Interessen ansieht. Inwiefern es so wohl ge-  
gründet, dem deutschen Volk einmal zu zeigen, wie wenig be-  
wehrt es in England ist, und in welcher Weise man dort  
die Behauptung eines Kontinenten zur See ist, sobald dessen  
Politik in Industrie und Handel des Weltmarktes der deut-  
schen Kaufleute bedroht werden.

Im Jahr 1897 hat die Weltmacht in einem  
Krieg, die Weltmacht zwischen dem englischen und deutschen  
Volk („A. H. H.“, Oktober) zur Behauptung erweiterter Bestim-  
mungen, wie man im englischen Volk über Deutschland denkt. Nach-  
dem er und in einigen Jahren in Erinnerung gebracht hat, daß  
der Deutsche im englischen Volk mehr sehr ist als ein guter  
Engländer, zeigt er, daß die deutsche Kolonialpolitik Eng-  
land habe demütigen müssen, weil sie im Gegensatz zur fran-  
zösischen Weltmacht auf den Handel gerichtet ist. Die Weltmacht  
des Verfassers ist eine folgende: Die deutschen Erwerbungen  
in Argentinien, in Ost- und Westafrika, in Kamerun u.  
verleugern eigentlich immer englische Interessen; aber das englische  
Volk wurde dem deutschen noch nicht böse, es konnte Deutsch-  
lands Wunsch nach eigenen Kolonien begreifen, aber es griff  
mit seiner Regierung, weil diese keine richtigen Schritte zur  
Behauptung vorzuzug hatte. Auch die deutschen Erwerbungen  
in Ostafrika, u. d. h. in Ostafrika, in Ostafrika, in Ostafrika  
wurden, konnten nach dem englischen Weltmarkt über die  
Kolonien der deutschen Weltmacht, aber das englische  
Volk noch nicht besonders gegen Deutschland aufgebracht  
werden, zumal da der englische Weltmarkt, Ostafrika, erklärt hatte,  
daß es für England ein gutes Geschäft sei. Schlimmer hand  
es schon, als Englands Wunsch auf Behauptung eines  
Weltreiches des Kontinenten durch Deutschland verurteilt wurde.  
Denn aber nun nach dem überhöhten Einfluß Jameson in  
Trenton hat sich überhöhtere Telegramme des Deutschen  
Kaisers an den Präsidenten Kruger. Das war mehr, als die  
Engländer vertragen konnten, besonders weil man an die  
Behauptung der Unterstützung Trenton durch Deutschland glaubte. Man  
dachte hauptsächlich an einen Krieg (den Sir Richard  
Temple wegen der Stimmveränderung bei der Wähler  
sehr beklagt haben würde). Da aber Deutschland nicht  
zur Unterstützung Trenton hat, so ist es bei den  
deutschen Vorkämpfern, und das friedfertige England will  
Geheißenes gesehen sein lassen. Wenn auch Cecil Rhodes mit  
seiner Begierde schließlich im Unrecht gewesen war, so konnte  
er doch der öffentlichen Meinung wegen nicht verurteilt werden.  
Es überwindet sich das Verhältnis zu Trenton das Wort Eigen-  
schaft oder Oberhoheit in jedem Willkommen vorkommt oder nicht  
vorkommt, ist gleichgültig, da die Engländer das erste an-  
nehmen und keine fremde Einmischung zulassen wollen. Was  
insbesondere den Handel betrifft, so sagen die Engländer an,  
den großen Vorkämpfern, ihren Handel über die ganze  
Welt auszuweiten, unangenehm zu empfinden. Die Handels-  
verträge sind im Interesse der Kolonien geschlossen worden;  
das Zusammenhalten des gesamten Reiches zu einem großen Zoll-  
gebiet mit Vorkämpfern für das Mutterland wird allerdings  
besonders den deutschen Handel sehr treffen, weil dieser in den  
deutschen Kolonien besonders stark ist. Die deutsche Welt  
ist zeitweise in ihrem Handel gegen englische Weltmacht und die  
nationalen Grundzüge Englands nachlässig gewesen, hat die Formen  
verlegt u. d. h. der Weltmacht mit dem Wunsch, daß man  
sich immer daran erinnern möge, wie nahe man 1896 an einem  
Krieg der beiden Nationen vorbeigekommen ist, und daß keine  
erklärteren Maßnahmen zu bestimmen mögen. Daß wir  
Deutschland dem Verfall der Weltmacht, verlangt er glücklicher-  
weise nicht.

In verschiedenen Zeitungen haben wir das Bestehen,  
Frankreich im Gegensatz zu Deutschland ist zum 1. September,  
seine Verluste von 1870/71 mitzuführen, und sich schließlich  
keinen weiteren Kampf und seine wahren Interessen vom  
englischen Staatshaus aus zu zeigen.

Da vertritt er, er ist ein Vorkämpfer der  
Navy-League, Dr. Temple, in einem offenen Brief an eine  
Militärzeitung, daß die Schwächung der Weltmacht  
unzulässig ist, weil der überhöhten Napoleon I. kein  
Krieg gewesen ist. Dann spricht er den „Kolonialpolitik“  
Frankreich das Recht zu folgen, während er  
es bei den Deutschen wunderbar findet, weil ihre  
Verfahren früher damit zufrieden gewesen seien,  
im englischen Meer die Weltmacht zu sein.

Der Berliner Korrespondent der „Times“ schreibt  
Chamberlain mit dem guten Zweck, die Weltmacht  
von England und von Berlin abzulenken. Er ist ein  
Engländer, daß man in Frankreich durchaus kein  
Verhältnis dazu haben will, daß man die  
deutsche Weltmacht von einem ganz anderen Standpunkt be-  
trachtet als bisher. Chamberlain wird es  
verstehen, wenn es sich nicht freiwillig mit dem  
Schiff der Weltmacht zufrieden geben will, daß  
das England aufnahm, als es nach dem  
Krieg des Jahres 1871 mit dem Wunsch, daß  
die Weltmacht auf der Weltmacht, niemand wird  
von ihm verlangen, daß es auf die Weltmacht  
zurück zu gehen. Jeder muß zugeben, daß  
es kein ein großer Kontinent und eine  
Weltmacht für eine Nation ist, sich nach  
und nach von einem anderen Herrn regiert zu  
sehen. Der Kontinent der Weltmacht  
Frankreich vertritt darin, daß sie sich  
behalten. Europa ist  
nicht im Widerspruch mit dem Wunsch, daß  
die Weltmacht der Weltmacht und kein  
Verhältnis, anzunehmen, daß Europa  
nicht nur ein Kontinent und ein  
Weltmacht ist, sondern ein Kontinent  
mit der Weltmacht, festhalten der  
Weltmacht nach dem Wunsch, seine

haben, abzumarschieren. Da er nicht wollte, in  
Ausicht gestellt, daß ich mich von heute  
an als frei von allen Verpflichtungen betrachte.  
Zwei Stoffballen, eine feste  
Kunststoff, drei bis vier Stoffballen, die  
Kanten sollen bleiben.“ — 10. Dezember,  
Donnerstag. Um 7 Uhr  
morgens ist Dr. Stuhlmann abmarschiert; ich  
mit den Kanten hier. Abends entlaufen  
Jörg wiedergebracht und an Dr. Stuhlmann  
gelandt unter Begleitung von vier  
Soldaten. Nach dem ich mich nicht  
fortlassen.“

Nach Stuhlmanns Abmarsch war  
Emin mit den Kanten, den Trümmern  
einer, wenn auch nicht glänzend  
ausgerüsteten, so doch mit allem  
notigen versehenen Expedition,  
deren Führung er nicht aus  
eigenem Vorteil, sondern lediglich  
aus Dankbarkeit gegen sein  
Vaterland und seinen Kaiser  
übernommen hatte, und an die  
man nicht nur in Ostafrika und  
Bagamoyo, sondern auch  
dabei in Deutschland große  
Opferungen geflohen hatte,  
allein mitten in einer  
Wüste, die jeder Verbindung  
mit der zivilisierten Welt  
entbehrte, rings umgeben von  
feindlich gesonnenen  
Stämmen und bedroht von  
einer jähzornigen Epidemie,  
die Opfer über Opfer  
forstete. Schon war die  
Disziplin beinahe gelöst; Hunger  
und Krankheit hatten die  
Bande gesprengt. Emin mußte  
sich sagen, wenn ihn selbst  
die tödliche Krankheit  
verschonte, sein Leben nicht  
einen Augenblick länger war,  
er konnte sich kaum mehr auf  
seine eigenen Kräfte verlassen.  
Trotzdem war es auch hier  
keine außerordentliche  
Gemeinschaftlichkeit und keine  
bewundernswürdige Nächsten-  
liebe, die ihn nicht gestatteten,  
an seine Rettung zu denken  
und seine Kräfte einem  
zweifelhaften Schicksal, das  
allerdings wahrscheinlich das  
Ende und das Unter-  
ganges war, preiszugeben.  
Das ihm vom Reichskommissar  
anvertraute Gut hatte er mit  
Stuhlmann zurückgelassen;  
für sich selbst hatte er nur  
das allernötigste behalten.

Im neuen Jahre (1892) sah  
sich Emin wegen seiner in  
Unbestimmtheit aufgehalten.  
Aber, schwerer werden und  
selbst Retreuen der Offiziere  
vereinigen sich, um seinen Auf-

## Kunst und Wissenschaft.

**A. Worchester.** — Am 3. d. Mts.: Drittes  
Symphonienkonzert der Königl. Musikalischen Kapelle.

Im gestrigen Konzert gab eine Suite „Impressions  
d'Italie“ von Camille Charpentier erstmals zu hören.  
Der Verfasser — ein Pariser Musiker, dessen Name uns  
vielleicht noch nicht bekannt ist — hat darin Eindrücke, Ein-  
wirkungen, Bilder aus der Natur und dem Volksleben des  
italienischen Landes festgehalten. Er verwendet dabei nicht  
ausschließlich nationale Weisen, sondern auch eigene,  
im Charakter jener erfindenen Motive und legt großes Gewicht auf  
die Einfachheit des Materials in Harmonik und Instrumentation.  
Er entwirft eine sehr malerische Behandlung des Klanges,  
hat jedoch in der Würze des orchestralen und harmonischen  
Ausdrucks mehr als zu viel; die vorwiegenden hellen  
Farben vermissen schließlich das Ohr wie lauter  
blendendes Licht das Auge. Auch der geringe Wechsel  
der Taktarten, das harmonische Spiel mit einzelnen rhythmischen  
Figuren zeigen der gleichmäßigen Andauer unserer  
Zeitmäßigkeit entgegen. Diese wird durch den ersten  
Satz leicht angetrieben, sinkt dann während der  
folgenden drei Teile und hebt sich erst wieder bei dem  
letzten, längsten Abschnitt der Suite. In dem ersten  
Satz (Serenade) wirken nicht nur die Kleinigkeit, die laubere  
Arbeit, Gelächern und oft französisches Sentiment  
des Vortrags, sondern auch die langatmigeren, fernere Melodie,  
die ebenso dem anderen Augenpaar zu gute kommt, während  
die mittleren Stücke bei feinen Notizen hauptsächlich auf  
die klanglichen Eindrücke von Akkord und Ton anspielen  
sind. Immerhin hat uns das Werk die Bekanntschaft mit  
einem beliebigen Komponisten vermittelt, der wie viele seiner  
Landesleute in seinem Schaffen eine feine Kammer- und  
leichte Hand zeigt und dieselbe durch das Wie über  
das Was seiner Darbietungen gewandt hinwegleitet. Auch  
ist die Komposition im wesentlichen aus rein musikalischen

Elementen gestaltet und wird verständlich ohne das  
poetische Programm, das mancherlei angeht, was in  
der Musik nicht ausgedrückt und überhaupt nicht ausdrück-  
bar ist.

Der Suite Charpentiers ging die symphonische Dichtung  
„Les Préludes“ von Liszt voraus. Sie ist die dritte  
in der klanglichen Reihe dieser Schöpfungen und läßt in  
Konzertprogrammen eingebürgert. Nach Gedanken und  
Form hat sie auch mehr als eine andere Anspruch auf  
diese Beliebtheit gehabt. Das zweite (Drama-)Thema bildet  
eine der schönsten, vollständig deutsch anmutenden Erfindungen  
Liszts. Die Hälfte des Konzerts nahm Beethoven's Traica ein,  
deren Trauermarsch und Scherzo von der Königl. Kapelle  
unter Hrn. Schuch am beifälligsten vorgeführt  
wurden. Die Hornstelle kam rein und glänzend heraus.  
Die Wiedergabe der modernen Musik ließ keinen Wunsch  
offen. Der Dirigent und das Orchester leisteten in Bezug  
auf Beweglichkeit, Feinheit und Tensibilität des Vor-  
trags alles daran, dem Werke Charpentiers den  
größeren, doch was die Aufnahme nur eine „wohlwollende“.  
Einsig nach der Serenade, die eine originale Fassung und  
in dem Trauermarsch (Verklungen des Ständchens) eine  
poetisch wirkende Abklatsch hat, sowie nach dem Finale  
klang der Beifall lebhafter. Jedes Solo wurde vorzüglich  
geführt.

**Emin Pascha Tod.**

Ein Jahr ist nun Emin Pascha tot, und noch war  
es bisher nicht möglich, ein zuverlässiges Bild von  
seinem Schicksal zu geben. Das Emin in den letzten  
Tagen, die seiner Erinnerung voranziehen, erlebt hat, blieb  
in Dunkel gehüllt. Erst jetzt sollen wir Kenntnis von dieser  
Zeit erhalten (Georg Schweizer\*), der Ordner des Reich-

\* Emin Pascha, eine Darstellung seines Lebens und  
Wirkens von Georg Schweizer. Teil 2, Beitrag von Herrn  
mann Witzler.